

Bruxelles, 25. listopada 2019.
(OR. en)

13448/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0233(NLE)

AVIATION 202
RELEX 960

RADNI DOKUMENT

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. dok. Kom.:	ST 131554/19
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Proširenoj komisiji Eurocontrola u pogledu načela za utvrđivanje troškovne osnovice rutnih naknada i izračuna jedinične cijene te uvjeta za primjenu sustava rutnih naknada i uvjeta plaćanja • kompromis predsjedništva

Za delegacije se u prilogu nalazi revidirani Nacrt odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Proširenoj komisiji Eurocontrola u pogledu načela za utvrđivanje troškovne osnovice rutnih naknada i izračuna jedinične cijene te uvjeta za primjenu sustava rutnih naknada i uvjeta plaćanja.

Izmjene u odnosu na prijedlog Komisije označene su **podebljanim** slovima i oznakom [...].

Budući da delegacije do kraja radnog dana u **ponedjeljak, 28. listopada 2019.**¹, nisu imale primjedaba, predmet će se proslijediti pravnicima lingvistima na pravno-jezičnu redakтуру te nakon toga Coreperu i Vijeću, kako bi se donio kao točka „I/A” na jednom od sljedećih sastanaka.

¹ avia-mar@consilium.europa.eu

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Proširenoj komisiji Eurocontrola u pogledu načela za utvrđivanje troškovne osnovice rutnih naknada i izračuna jedinične cijene te uvjeta za primjenu sustava rutnih naknada i uvjeta plaćanja

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Višestrani sporazum Eurocontrola koji se odnosi na rutne naknade (dalje u tekstu „Sporazum”)² stupio je na snagu 1. siječnja 1986.
- (2) U skladu s člankom 3. stavkom 2. Sporazuma, Proširena komisija donosi načela kojima se uređuju procjena troškova za izračun naknada za zračnu plovidbu te uvjeti za primjenu i plaćanje tih naknada.
- (3) Proširena komisija [...] tijekom svoje [...] **112. sjednice [...] 26. i 27. lipnja 2019., [...] donijela je [...] odluke o predloženim izmjenama [...] načela za utvrđivanje troškovne osnovice za rutne naknade i izračun jediničnih cijena te o ažuriranju uvjeta za primjenu sustava rutnih naknada („odluke”).**

² <https://www.eurocontrol.int/sites/default/files/article/attachments/multilateral-agreement-relating-to-route-charges.pdf>

- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Proširenoj komisiji Eurocontrola **koja će odobriti te izmjene na svojoj *ad hoc* sjednici 28. studenoga 2019.** jer je predmet tih odluka u velikoj mjeri obuhvaćen zakonodavstvom Unije, konkretno Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 2019/317³. Ti akti stoga mogu utjecati na zajednička pravila ili izmijeniti njihovo područje primjene, a Unija ima isključivu vanjsku nadležnost na temelju članka 3. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.
- (5) Svrha je tih odluka osigurati stalnu usklađenost s pravilima Unije o prometu, a posebno s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća⁴ te Provedbenom uredbom (EU) 2019/317. Stoga je primjereno poduprijeti donošenje tih odluka.
- (6) Stajalište Unije trebaju zajednički zastupati države članice Unije koje su članice Proširene komisije Eurocontrola,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pisanom postupku prije ili tijekom ***ad hoc* sjednice** Proširene komisije Eurocontrola koja će se održati 28. studenoga 2019., jest sljedeće:

- a) Unija podupire ažurirana načela za utvrđivanje troškovne osnovice za rutne naknade⁵;

³ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/317 od 11. veljače 2019. o utvrđivanju programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba i stavljanju izvan snage provedbenih uredaba (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 (SL L 56, 25.2.2019., str. 1.).

⁴ Uredba (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) (SL L 096, 31.3.2004., str. 1.).

⁵ <https://ext.eurocontrol.int/ftp/?t=93085cefad506a898b74bf51ae9f2ec6> dokument Eurocontrola br. 19.60.01

- b) Unija podupire ažurirane uvjete za primjenu sustava rutnih naknada i uvjete plaćanja⁶.

Članak 2.

Stajalište iz članka 1. zajednički izražavaju države članice Unije koje su članice Proširene komisije Eurocontrola.

Članak 3.

Ova Odluka **stupa na snagu na dan donošenja** [...].

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik

⁶ <https://ext.eurocontrol.int/ftp/?t=5db7f9ad4dda0c0a7803388ca46b101e> dokument
Eurocontrola br. 19.60.02-1